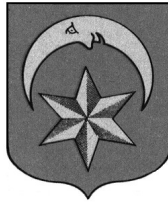


GEMEINDE TRAMIN AN DER WEINSTRASSE

Autonome Provinz Bozen
I-39040 Tramin (BZ) - Rathausplatz 11
Steuernummer 80011130210
Tel. 0471 864400
Fax 0471 860848
e-mail: info@gemeinde.tramin.bz.it
zertifizierte e-mail: tramin.termeno@legalmail.it
www.gemeinde.tramin.bz.it



COMUNE DI TERMENO SULLA STRADA DEL VINO

Provincia Autonoma di Bolzano
I-39040 Termeno (BZ) - Piazza del Municipio 11
codice fiscale 80011130210
Tel. 0471 864400
Fax 0471 860848
e-mail: info@comune.termeno.bz.it
e-mail certificata: tramin.termeno@legalmail.it
www.comune.termeno.bz.it



Akt Nr. 5950

Organisationseinheit: Sekretariat
Struttura organizzativa: Uff. Segreteria
Sachbearbeiter: Julia Ritsch
addetto: ☎ 0471/864427
julia.ritsch@gemeinde.tramin.bz.it
Parteienverkehr: Mo, Di, Do, Fr. • Lun, Mar, Gio, Ven. 9.00-
Orario al pubblico: 12.30
Di. • Ma. 14.30 - 16.30
Tramin a.d.W: 29.09.2026
Termeno s.s.d.v.:

ZERTIFIZIERTE E-Mailnachricht

An das
Altenheim St. Anna ÖBPB
Schneckenenthalerstraße Nr. 27
39040 Tramin

st.anna.tramin@legalmail.it

Verordnung Nr. 039/2026

DER BÜRGERMEISTER

Gestützt auf das D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976 i.g.F.;
nach Einsichtnahme in den Art. 62 des neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, welcher vorsieht, dass der Bürgermeister unter anderem die notwendigen und dringlichen Maßnahmen auf dem Gebiete der Hygiene aus Gründen der Gesundheit trifft;
festgestellt, dass sich auch aufgrund verschiedener Ausschreibungen kein geeignetes Personal als Altenpfleger/in / Heimgehilfe/in / Krankenpfleger/in / Physiotherapeuten/in und Koch/Köchin mit den nötigen Voraussetzungen gemeldet hat;
gesehen somit die Anfrage vom 22.09.2026 des Altenheimes St. Anna ÖBPB:

- Frau **Hunziker Sabrina**, in der Zeit vom **01.10.2026 bis 31.12.2027**;
- Frau **Dogani Mimoza**, in der Zeit vom **01.12.2026 bis 30.11.2027**;
- Frau **Jimenez Gisela Victoria**, in der Zeit vom **01.01.2027 bis 31.12.2027**;
- Herr **Zizzi Domenico**, in der Zeit vom **01.01.2027 bis 31.12.2027**

aufzunehmen, wegen Mangels an diplomiertem Personal;
gesehen den E.T. der Sanitätsgesetze i.g.F.;

Ordinanza no. 039/2026

IL SINDACO

In base al D.P.R. no. 752 del 26.07.1976 n.t.v.;

visto l'art. 62 del nuovo “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 e successive modifiche ed integrazioni, il quale prevede, che il sindaco adotta fra l'altro i provvedimenti contingibili ed urgenti in materia dell'igiene e per motivi di sanità;

accertato, che in base a diversi bandi non si è presentato nessun addetto quale assistente geriatrico / inserviente / infermiere/a / fisioterapista e cuoco/a con i requisiti necessari;

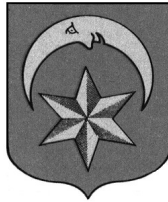
vista quindi la richiesta dd. 22.09.2026 della Casa di Riposo S. Anna APSP, di assumere:

- la sig.ra **Hunziker Sabrina**, nel periodo **dal 01.10.2026 al 31.12.2027**;
- la sig.ra **Dogani Mimoza**, nel periodo **dal 01.12.2026 al 30.11.2027**;
- la sig.ra **Jimenez Gisela Victoria**, nel periodo **dal 01.01.2027 al 31.12.2027**;
- il sig. **Zizzi Domenico**, nel periodo **dal 01.01.2027 al 31.12.2027**

per la mancanza di personale diplomato;
visto il T.U. delle leggi sanitarie n.t.v.;

**GEMEINDE TRAMIN
AN DER WEINSTRASSE**

Autonome Provinz Bozen
I-39040 Tramin (BZ) - Rathausplatz 11
Steuernummer 80011130210
Tel. 0471 864400
Fax 0471 860848
e-mail: info@gemeinde.tramin.bz.it
zertifizierte e-mail: tramin.termeno@legalmail.it
www.gemeinde.tramin.bz.it



**COMUNE DI TERMENO
SULLA STRADA DEL VINO**

Provincia Autonoma di Bolzano
I-39040 Termeno (BZ) - Piazza del Municipio 11
codice fiscale 80011130210
Tel. 0471 864400
Fax 0471 860848
e-mail: info@comune.termeno.bz.it
e-mail certificata: tramin.termeno@legalmail.it
www.comune.termeno.bz.it

o r d n e t a n

Die Verwaltung des Altenheimes St. Anna ÖBPB wird ermächtigt und angewiesen

- Frau **Hunziker Sabrina**, in der Zeit vom **01.10.2026 bis 31.12.2027**;
- Frau **Dogani Mimoza**, in der Zeit vom **01.12.2026 bis 30.11.2027**;
- Frau **Jimenez Gisela Victoria**, in der Zeit vom **01.01.2027 bis 31.12.2027**;
- Herr **Zizzi Domenico**, in der Zeit vom **01.01.2027 bis 31.12.2027**

aufzunehmen, auch wenn diese nicht im Besitz des für den öffentlichen Dienst vorgesehenen und vorgeschriebenen Nachweises der Zweisprachigkeit ist, um den Dienst aufrecht erhalten zu können.

o r d i n a

L'amministrazione della Casa di Riposo S. Anna APSP viene autorizzato e ordinato di assumere:

- la sig.ra **Hunziker Sabrina**, nel periodo **dal 01.10.2026 al 31.12.2027**;
- la sig.ra **Dogani Mimoza**, nel periodo **dal 01.12.2026 al 30.11.2027**;
- la sig.ra **Jimenez Gisela Victoria**, nel periodo **dal 01.01.2027 al 31.12.2027**;
- il sig. **Zizzi Domenico**, nel periodo **dal 01.01.2027 al 31.12.2027**

anche se non sono in possesso del patentino di bilinguismo, previsto e prescritto per il settore del pubblico impiego, per poter mantenere il servizio.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO
- Wolfgang Oberhofer -

Digital signiertes Dokument
Documento firmato tramite firma digitale